

V Bruseli 29. novembra 2024
(OR. en)

16391/24
ADD 1

CCG 36

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	28. novembra 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2024) 556 final ANNEXES 1 to 2
Predmet:	PRÍLOHY k VÝROČNEJ SPRÁVE KOMISIE o výročných správach členských štátov o činnosti týkajúcej sa vývozných úverov v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 556 final ANNEXES 1 to 2.

Príloha: COM(2024) 556 final ANNEXES 1 to 2



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 11. 2024
COM(2024) 556 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

VÝROČNEJ SPRÁVE KOMISIE

**o výročných správach členských štátov o činnosti týkajúcej sa vývozných úverov
v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011**

PRÍLOHA 1

Zoznam úverových agentúr EÚ na podporu exportu, ktoré za rok 2023 vykázali určitú činnosť v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011

Tabuľka. Úverové agentúry EÚ na podporu exportu činné v roku 2023	
<i>Krajina</i>	<i>Názov a postavenie úverovej agentúry na podporu exportu</i>
Rakúsko	Oesterreichische Kontrollbank AG (OeKB) koná ako úverová agentúra na podporu exportu v mene a na účet Rakúskej republiky v rámci zákona o vývozných zárukách.
Belgicko	Credendo je belgická úverová agentúra na podporu exportu, ktorá je nezávislou verejnou finančnou inštitúciou s právnou subjektivitou a so štátnym ručením Belgicka.
Chorvátsko	Chorvátska banka pre obnovu a rozvoj (HBOR) koná ako úverová agentúra na podporu exportu a poskytuje poistenie vývozných úverov v mene a na účet Chorvátskej republiky.
Česko	Exportná garančná a poisťovacia spoločnosť (EGAP), špecializovaná úverová poisťovňa vo vlastníctve štátu, a Česká exportná banka (CEB), špecializovaná banka, ktorá je akciovou spoločnosťou vlastnenou Českou republikou, pôsobia obe ako úverové agentúry na podporu exportu a poskytujú rôzne programy (bankové a poisťné produkty).
Dánsko	Dánsky fond pre vývoz a investície (EIFO) je nezávislou verejnou spoločnosťou vo vlastníctve a so štátnym ručením Dánska.
Estónsko	Aktsiaselts KredEx Krediidikindlustus je poisťná spoločnosť pôsobiaca ako úverová agentúra na podporu exportu v mene Estónskej republiky a na jej účet ako jej sprostredkovateľ na základe zákona o štátnych vývozných zárukách.
Fínsko	Finnvera Plc je fínska štátna úverová agentúra na podporu exportu, ktorá je špecializovanou finančnou spoločnosťou vo vlastníctve fínskeho štátu.
Francúzsko	Bpifrance Assurance Export je pobočka verejnej investičnej banky (Bpifrance SA) a riadi štátne záruky v mene, na účet a pod kontrolou francúzskeho štátu.
Nemecko	Rozpočtovú zodpovednosť za systém záruk Nemecka na vývozné úvery nesie spolková vláda. V mene Nemeckej spolkovej republiky ho riadi poisťovňa Euler Hermes Aktiengesellschaft na základe mandátu spolkovej vlády.
Maďarsko	Hungarian Export-Import Bank Plc. (Eximbank) je špecializovaná banka vlastnená štátom. Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB) je špecializovaná úverová poisťovňa vlastnená štátom. Banka a poisťovateľ konajú v ucelenom rámci a prostredníctvom doplnkových programov pôsobia ako úverová agentúra na podporu exportu.
Taliansko	SACE, akciová spoločnosť vlastnená štátom (v 100 % vlastníctve Cassa Depositi e Prestiti), a SIMEST, akciová spoločnosť, ktorú kontroluje Cassa Depositi e Prestiti prostredníctvom SACE, konajú obe ako úverová agentúra na podporu exportu. SACE poskytuje najmä záruky a poistenie a SIMEST úvery kupujúcemu

	a dodávateľské úvery, a to v rámci programov pre štátom podporované vývozné úvery. Ponúkajú aj celý rad úverových produktov neviazaných na vývoz.
Luxembursko	Office du Ductoire (ODL) je úverová agentúra Luxemburska na podporu exportu, ktorá je verejnou inštitúciou pôsobiaceou so zárukou štátu.
Holandsko	Atradius Dutch State Business je úverová agentúra holandskej vlády na podporu exportu. Vykonáva dohody o poistení vývozných úverov a záruky na ne, ktoré uzatvára, resp. vydáva minister financií ako predstaviteľ Holandska.
Poľsko	KUKE je akciová spoločnosť, v ktorej má väčšinový podiel štátna pokladnica. KUKE bola splnomocnená zákonom zo 7. júla 1994, aby spravovala systém vývozných úverov s čistým krytím.
Portugalsko	COSEC (Companhia de Seguro de Créditos) je súkromná poisťovňa, ktorá koná ako úverová agentúra na podporu exportu v mene portugalského štátu v koordinácii s generálnym riaditeľstvom štátnej pokladnice a financií. BPF (Banco Português de Fomento) je štátom vlastnená národná podporná banka, ktorá od roku 2022 začala konať v mene štátu a na jeho účet v prípade konkrétnych programov pre vývozné úvery.
Rumunsko	Banca de Export-Import a României – Eximbank SA (EximBank), národná úverová agentúra na podporu exportu, je akciová spoločnosť, ktorej hlavným akcionárom je štát Rumunsko.
Slovinsko	SID Bank Inc. je inštitúciou, ktorej štát udelil povolenie na vykonávanie služieb úverových agentúr na podporu exportu. Pôsobí v mene a na účet Slovenskej republiky ako jej zástupca.
Slovensko	EXIMBANKA SR je oficiálnou úverovou agentúrou Slovenskej republiky na podporu exportu, ktorá je právnickou osobou zriadenou podľa osobitného zákona.
Španielsko	Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación (CESCE) je zmiešaná kapitálová spoločnosť, v ktorej štát vlastní väčšinový podiel. Pôsobí na základe poverenia riadiť poistenie vývozných úverov v mene Španielska. Instituto de Crédito Oficial (ICO) je inštitút zapojený do finančného dojednávania transakcií v mene fondu pre internacionalizáciu podnikov, pokiaľ ide o systémy priameho financovania a vyrovnávania úrokových sadzieb, za ktoré zodpovedá ministerstvo priemyslu, obchodu a cestovného ruchu.
Švédsko	Švédská rada pre poskytovanie záruk na vývozné úvery (EKN) a Švédská spoločnosť pre vývozné úvery (SEK) majú podobné mandáty, líšia sa však organizačnou štruktúrou a ponúkanými službami. EKN poisťuje úverové riziko a SEK poskytuje refinancovanie. EKN je vládna agentúra. SEK je spoločnosť v úplnom vlastníctve štátu.

PRÍLOHA 2

Odkazy na príslušné webové sídla na účely náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a v sociálnej oblasti

OECD na svojom webovom sídle (<https://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/environmental-and-social-due-diligence/>) poskytuje informácie o náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a sociálnej oblasti v prípade štátom podporovaných vývozných úverov vrátane prieskumov o postupoch členov a súhrnných informácií o podporovaných projektoch kategórie A a B, ktoré majú potenciálne nepriaznivé environmentálne a sociálne vplyvy.

Odkazuje aj na príslušné webové sídla úverových agentúr na podporu exportu, na ktorých sa zverejňujú podrobné informácie o projektoch kategórie A a B. V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú priame odkazy na úverové agentúry EÚ na podporu exportu.

Tabuľka. Odkazy na poskytovanie informácií o projektoch s potenciálnym nepriaznivým environmentálnym a sociálnym vplyvom, v súvislosti s ktorými úverové agentúry EÚ na podporu exportu zvažujú štátnu podporu.

<i>Krajina</i>	<i>Zverejňovanie informácií o projektoch kategórie A a B často spolu s ďalšími informáciami o postupoch náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a v sociálnej oblasti</i>
Rakúsko	https://www.oekb.at/en/export-services/about-oekb-export-services/environmental-and-social-aspects/projects-after-commitment.html
Belgicko	https://credendo.com/en/environmental-and-social-due-diligence
Chorvátsko	žiadne takéto operácie
Česko	https://www.egap.cz/en/projects-classified-under-category-and-made-publicly-known-least-30-days-conclusion-insurance
Dánsko	https://www.eifo.dk/en/ambition/current-category-a-projects/
Estónsko	žiadne takéto operácie
Fínsko	https://www.finnvera.fi/eng/export-and-internationalisation/finnvera-as-an-export-finance-provider/es-risk-management-in-finnveras-export-financing-operations
Francúzsko	https://www.bpifrance.fr/Bpifrance/Qui-sommes-nous/Nos-metiers/International/Assurance-Export/Evaluation-Environnementale-et-Sociale
Nemecko	https://www.exportkreditgarantien.de/en/sustainability/trust/supported-projects.html
Maďarsko	https://exim.hu/en/conditions/eximbank-conditions/bank-regulations/environmental-and-social-policy/disclosure https://exim.hu/en/conditions/mehib-conditions/insurance-regulations/environmental-and-social-policy/disclosure
Taliansko	https://www.sace.it/en/about-us/our-commitment/our-environmental-and-social-commitment
Luxembursko	žiadne takéto operácie
Holandsko	https://atradiusdutchstatebusiness.nl/en/article/policies-issued-by-atradius-dsb.html
Poľsko	https://kuke.com.pl/projekty-notyfikowane-ex-post
Portugalsko	https://www.allianz-trade.com/pt_PT/eca/politicas.html

	https://www.dgtf.gov.pt/apoios-a-exportacao-e-ao-investimento
Rumunsko	https://www.eximbank.ro/en/general-information/
Slovinsko	https://www.sid.si/en/insurance/insurance
Slovensko	https://eximbanka.sk/en/about-eximbanka/international-relations/background-information-on-the-environmental-and-human-rights-impact-assessment-of-exports-and-investments/
Španielsko	https://www.cesce.es/es/corporativo/agencia-de-credito-a-la-exportacion-eca/publicacion-de-informacion
Švédsko	https://www.ekn.se/en/what-we-do/sustainability/transactions-with-environmental-and-social-impact-assessment/ https://www.sek.se/en/sustainability/